

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.220.40 **Duben 2013**

Horolezecká výzbroj – Dynamická horolezecká
lana – Bezpečnostní požadavky a zkušební metody

ČSN
EN 892
94 2007

Mountaineering equipment – Dynamic mountaineering ropes – Safety requirements and test methods

Équipement d,alpinisme et d,escalade – Cordes dynamiques – Exigences de sécurité et méthodes
d,essai

Bergsteigerausrüstung – Dynamische Bergseile – Sicherheitstechnische Anforderungen und
Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 892:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 892:2012. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 892 (94 2007) z července 2005.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Hlavní změny proti normě vydané v roce 2005 a tímto vydáním jsou:

- a. redakční změny;
- b. změněné prostředí klimatizování v 5.2;
- c. změněný rozměr zbývající pásky pro přípravu zkoušky posunu opletu v 5.4.2;
- d. povolené prokluzování lana při pádové zkoušce v 5.6.3.

Informace o citovaných dokumentech

EN ISO 6508-1 zavedena v ČSN EN ISO 6508-1 (42 0360) Kovové materiály – Zkouška tvrdosti podle Rockwella –

Část 1: Zkušební metoda (stupnice A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T)

ISO 6487 nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci, a. s., IČ 47910381, Ing. Martina Pavlínková

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Havlů

EVROPSKÁ NORMA EN 892
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Srpen 2012

ICS 97.220.40 Nahrazuje EN 892:2004

**Horolezecká výzbroj - Dynamická horolezecká lana -
Bezpečnostní požadavky a zkušební metody**

Mountaineering equipment - Dynamic mountaineering ropes -
Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade -
Cordes dynamiques - Exigences de sécurité
et méthodes d'essai

Bergsteigerausrüstung - Dynamische Bergseile -
Sicherheitstechnische Anforderungen
und Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2012-07-13.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2012 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 892:2012 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Bezpečnostní požadavky 9

5 Zkušební metody 10

6 Značení 23

7 Informace poskytované výrobcem 23

Příloha A (informativní) Seznam norem pro horolezeckou výzbroj 25

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 89/686/EHS 26

Předmluva

Tento dokument (EN 892:2012) vypracovala technická komise CEN/TC 136 *Sporty, hrací plochy a ostatní potřeby pro rekreaci*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2013 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2013.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit zodpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 892:2004.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Hlavními změnami v porovnání s EN 892:2004 jsou:

- a. redakční změny;
- b. změněné prostředí klimatizování v 5.2;
- c. změněný rozměr zbývající pásky pro přípravu zkoušky posunu opletu v 5.4.2;
- d. povolené prokluzování lana při pádové zkoušce v 5.6.3.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky

Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Úvod

Text vychází z normy B UIAA (Mezinárodní unie horolezeckých sdružení), která byla připravena s mezinárodní účastí.

Tento dokument je součástí souboru norem pro horolezeckou výzbroj, viz příloha A.

1 Předmět normy

Tato norma stanoví bezpečnostní požadavky a zkušební metody dynamických lan (jednoduchá, poloviční a dvojitá lana) typu jádro s opletem, která se používají při horolezectví včetně stěnového lezení.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.